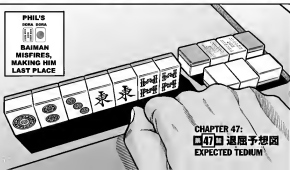




PHIL'S
DORA DORA

BAIMAN
MISFIRES,
MAKING HIM
LAST PLACE



CHAPTER 47:
退屈予想図
EXPECTED TEDIUM





SO HOW
COULD HE
KNOW MY
WAIT...?

I
THOUGHT
THIS
DIFFICULT
CLOSED
WAIT
HAD SLIM
CHANCES...

WAIT
HAD SLIM
CHANCES...

DEALING INTO ME ON PURPOSE!?

SO KIRIYA ACTUALLY DID IT

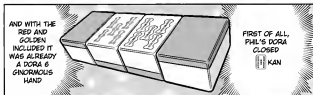
SO KIRYA
ACTUALLY
DID IT

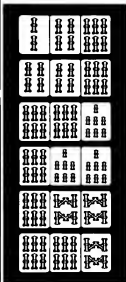
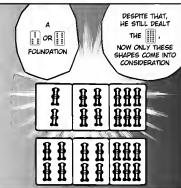


IT'S AS IF
HE KNEW IT
COULDN'T
BE PHIL'S
WINNING TILE

THAT'S
RIGHT...
HE ACTUALLY
DEALT
THE 
FROM SUCH
A TENPAIL...

THAT'S
RIGHT...
HE ACTUALLY
DEALT
THE 
FROM SUCH
A TENDAI...





THE REASON
IS THE 
IN HIS POND
PLUS THE
 KAN!

IT'S POSSIBLE
PHIL HAD
THE 
BUT THE 
WERE MOST
LIKELY TO
PASS



BUT IF I
LOOK
CALMLY
AT HIM,
I KNOW
HOW



IF YOU THINK
ABOUT A CLOSED
 OR 
DOUBLE PAIR WAIT,
THERE'S NO WAY
THAT  KAN
WOULDN'T
HAPPENED



HE DEALT
THE 
TOO EARLY TO
BE THINKING
ABOUT
A 
DOUBLE
PAIR WAIT



THE ONE
PLAY FOR
A 10-DAN
LIKE ME

NOW
THAT I'VE
READ IT,
IT'S THE


**THERE IS
ALWAYS A
REASON
BEHIND
PICKING
THE TILES!!**

**THERE
ARE NO
MYSTERIOUS
PLAYS FOR
A STRONG
PLAYER!!**



T/N: JAPANESE PHRASE EXPLAINED IN CH. 39 OF SEASON ONE











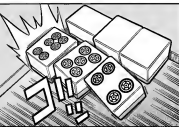
I JUST
PLAY LIKE
I BREATHE

I DON'T PUT
EITHER PRIDE
OR SHOW ON
THE TABLE



DON'T EVEN
DISTURB MY
BREATH

OPPONENTS
OF YOUR
LEVEL...



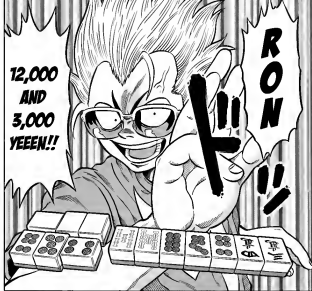
GUH!
PHIL'S NOT
GONNA TRY
TO STOP HIM
AT ALL!?



CHIIII!!











YEP,
IT IS
AMAZING



BUT

THAT'S
ABOUT IT

チヤッ

YOU
REALLY
KEEP
SURPRIS-
ING ME

I'M
JUST
A BIT
SUR-
PRISED



BUT,
IN THE END,
IT WILL BE A
NIGHT
WITHOUT ANY
SIGNIFICANT
DIFFERENCES

THE SAME
MORNING
AS ALWAYS
WILL COME

YOU EVEN
MANAGED
TO MAKE
ME LAST
PLACE

CERTAINLY,
THERE
WERE MANY
SMALL
SURPRISES
THIS NIGHT
UP TO NOW







HIM RETIRING, THERE'S NOTHING TO CHASE AFTER... MAHLONG THAT IS AIMING AT NOTHING





Tetsunaki no Kirinji

Presented by

LION'S RIDGE

Translation+

Typesetting:

Rinshan

Cleaning: WhiTellon

Editing: xGeo

<http://lionridge.blogspot.com/>